

非常经典

当墨香之手轻轻拨动心之丝弦时，流淌的是来自灵魂的多彩乐章。华美的，亦或是悲泣的，无论身在何处，心永远在一个守候的地方守护属于自己的音符。在名著成就的乐章中，每一个文字的音符都是心的宠儿。

泰戈尔作品集 (四)



[印度] 泰戈尔

CLASSIC

新疆青少年出版社
喀什维吾尔文出版社

非常经典

泰戈尔作品集(四)

(印度)泰戈尔 著

新疆青少年出版社
喀什维吾尔文出版社

图书在版编目(CIP)数据

非常经典/张兴主编. —喀什:喀什维吾尔文出版社;乌鲁木齐:新疆青少年出版社, 2006

ISBN 7-5373-1405-5

I. 非... II. 张... III. 文学—作品—世界—青少年读物 IV. I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 001920 号

非常经典

泰戈尔作品集(四)

(印度)泰戈尔 著

新疆青少年出版社 出版
喀什维吾尔文出版社

(乌鲁木齐市胜利路 100 号 邮编:830001)

北京市朝教印刷厂印刷

开本:850mm×1168mm 32 开

印张:2000 字数:20000 千

2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

印数:1—3000

ISBN 7-5373-1405-5 总定价:5160.00 元(共 200 册)

如有印装质量问题请直接同承印厂调换

前言

铭刻岁月的灿烂，绽放思想的力量。采撷智慧的点滴，汇聚灵感的微妙。经典闪烁永恒的光辉，名著恪守信仰的魅力。名著带我们穿梭时空的隧道，追寻先贤的足迹，触击他们内心深处迸发的精神火花。尽情品味世界文坛浓郁的墨香，彻底释放世界名著永恒的青春，让我们在高于单纯的情感层面的灵魂世界，凝聚来自生命质地的坚韧、唯美、神奇和信念。感受世界名著的原汁原味，就在我们与您相伴的名著之旅。

在这套《非常经典》丛书中，共收录了近50位国外作家的百余部作品，它们在某种程度上代表了时代的主题。会聚本套丛书的文学巨匠有莎士比亚、托马斯·哈代、查尔斯·狄更斯、雨果、儒勒·凡尔纳、巴尔扎克、莫泊桑、列夫·托尔斯泰、契诃夫、马克·吐温、海明威、泰戈尔、卡夫卡等等。大师们将文字编织起来的生活面貌、社会风貌、宇宙神秘，一一展现。我们透过今天的眼光去看当时的人、事、物以及存在着的万物时，看到的不是一种时代的距离感和空间的超越感，而恰恰是一种生命的责任感和参与感。对于人本身而言，我们所创造的奇迹和所犯下的罪孽，历史记载着，而我们怎样更好的共存，历史继续着。名著承载着历史和文学的双重效应，所以我们不仅仅要把名著作为一种精神升华，更重要

的是真实的思考与诚实的付出。相信青少年朋友们在体验名著的震撼时，一定能将人生的定义更好的诠释，并为自己的人格塑造和完善找到良师。

由于时间仓促加之编者水平有限，不足之处，敬请读者批评和指正。

编 者

作者简介



泰戈尔(1861—1941),印度著名诗人、作家、艺术家和社会活动家。1913年获诺贝尔文学奖。生于加尔各答市的一个富有哲学和文学艺术修养家庭,13岁即能创作长诗和颂歌体诗集。1878年赴英国留学,1880年回国专门从事文学活动。1884至1911年担任梵社秘书,20年代创办国际大学。1941年写作控诉英国殖民统治和相信祖国必将获得独立解放的著名遗言《文明的危机》。泰戈尔是具有巨大世界影响的作家。他共写了50多部诗集,被称为“诗

圣”。写了12部中篇小说,100多篇短篇小说,20多部剧本及大量文学、哲学、政治论著,并创作了1500多幅画,诸写了难以统计的众多歌曲。文、史、哲、艺、政、经,范畴几乎无所不包,无所不精。他的作品反映了印度人民在帝国主义和封建主义制度压迫下要求改变自己命运的强烈愿望,描写了他们不屈不挠的反抗斗争,充满了鲜明的爱国主义和民主主义精神,同时又富有民族风格和民族特色,具有很高艺术价值,深受人民群众喜爱。其重要诗作有诗集《故事诗集》(1900)、《吉檀迦利》(1910)、《新月集》(1913)、《飞鸟集》(1916)等;重要小说有短篇《还债》(1891)、《弃绝》(1893)、《素芭》(1893)、《人是活着,还是死了?》(1892)、《摩诃摩耶》(1892)、《太阳与乌云》(1894),中篇《四个人》(1916),长篇《沉船》(1906)、《戈拉》(1910)、《家庭与世界》(1916)、《两姐妹》(1932);重要剧作有《顽固堡垒》(1911)、《摩克多塔拉》(1925)、《人红夹竹桃》(1926);重要散文有《死亡的贸易》(1881)、《中国的谈话》(1924)、《俄罗斯书简》(1931)等。他的作品早在1915年就已介绍到中国,现已出版了10卷本的中文《泰戈尔作品集》。

目 录

尘埃集.....	1
新月集	58
再次集.....	102
叶盘集.....	210
最后的星期集.....	246



尘埃集

自己的和给予的

明月说：“我的清辉洒向了人间，虽说我身上有些许污斑。”

同一条路

关门将错误挡在外面，
真理叹道：“叫我怎样进入圣殿？”



左 右

不管身躯怎样旋转，
右手在右边，左手在左边。

恩赐的高傲

苍苔昂起头说：“池塘，请记录，
我又赐给你一滴清露”。

忘恩负义

袅袅的回音讥嘲声源，
是怕欠声源的债被发现。



中 庸

“精英”神情坦然与“低贱”同行，
独往独来的只有“中庸”。

敌对的自豪

蝙蝠经常大声嚷嚷：
“你们知不知道我的敌人是太阳？”

创 造

时间说：“我创造了大千世界。”
钟马上说：“我是你的创造者。”



休 息

工作和休息，
恰似眼珠和眼皮。

生 死

生死一起儿做生活的游戏，
如同走路，脚触地又抬起。

强者中的强者

肆虐的飓风挑起大战——
结局如何？和风徐徐凯旋。





灰 尘

灰尘，你弄脏了万物洁净的面容，
这罪咎你能否认？

根

树梢说：“我高大，你矮小。”
“很好，愿此长久。”树根说道。
“你在高处春风得意，
我为之自豪的是将你稳稳地举起。”

实 践

蚂蜂说：“筑个小小的巢。
蜜蜂呀，你就这样的骄傲。”



蜜蜂说：“来呀，兄长！
筑个更小的让我瞧一瞧。”

单方面的核算

“27，你为何不变成 127？
你一变，口袋鼓鼓的，骨头里适意。”
27 说：“是钱数，在口袋里欢聚，
可是，先生，这数字若是您的年纪？”

少知与多知

一头干渴的驴走到池畔，
“呸！一池黑水。”叱骂着转身离开。
从此所有的驴都说池水是黑的，
惟独多知者说池水清澈洁白。



门第差异

芒果树说：“药西瓜，老弟，
原始雨林里，我们是平等的，
人们选择，依照各自的兴趣——
平等消失，产生了价值差异。”

自私的亲眷

乞施的褡裢责怪小钱袋：
“你为何忘却你我属同一血缘？”
钱袋不悦地回答：“你忘了，
我的一切倒进了你的褡裢？”



宽阔的胸襟

墙缝里长出一朵花，
无名无族，纤细瘦小。
林中的诸花齐声嘲笑，
太阳升起对他说：“兄弟，你好！”

外表与实质

“你黑！”听罢讥笑，黑浆果坦然地说：
“见过我的无不说我黝黑，
然而外表并不是实质，
吮吸才知我滋味的甜美。”





批评者

瞎眼硬币弓着背对卢比^①说：
“你不过 16 安那^②，不是 5 塞格^③。”
卢比答道：“这是我真正的价值，
而你的身价已不像你宣扬的那么多。”

憎恨故园者

蚯蚓说：“地下土壤的肌肤黧黑。”
诗人厉声呵斥：“闭上你的嘴！
你一生享受土壤的甘汁，
调侃土壤会提高你的地位？”

-
- ① 印度货币单位。
② 一卢比等于十六安那。
③ 一塞格等于四安那。